

# ——音樂與醫學——

十九世紀國民樂派五大天王之一

身為醫學院教授兼作曲家的

ALEXANDER P. BORODIN

愛樂譯

音樂是人生最美好的藝術，只有美妙的音樂才有幸福快樂的生活

——史賓諾——

「在音樂史上，他是一個最特殊的作曲家，由於他畢生從事醫學研究，平日忙於授課與著書，所以大部份的作品，多是染了傷風，躺在床上休息時完成的。然而他仍不失為一位才華橫溢的交響曲作家，從他的兩首交響曲中，充分表現自己獨特的風格，尤其當我們聆聽那些慢樂章的旋律，會情不自禁地嚮往於遼闊的中亞草原，黑色肥沃的土地上，那種「天蒼蒼、野茫茫，風吹草低見牛羊」的景色！」

亞歷山大·鮑羅丁 (Alexander p. Borodin) 於西元一八三四年誕生在俄國聖彼得堡 (即今日的列寧格勒)，是Imeretia 王子的私生子。在他的幼年時代，就決定了他底終生不渝的學習志趣——音樂與科學。九歲時，已經萌生作曲的意念，十三歲就寫了一首長笛與鋼琴的協奏曲；很幸運地，他有一個賢惠的母親，對於自己兒子的教育極為關懷，付出全副心神寄望她兒子能在醫學界有所成就，但也不阻止他對音樂的愛好。十六歲時，他的母親把他送入聖彼得堡醫學院攻讀，在六年的求學的生涯中，不像舒曼 (Robert Schumann) 雖然修習法律課程，却對它不感興趣；鮑羅丁覺得研究醫藥對自己是一件很適意的工作。這時候，他結識了一位青年朋友，名叫希奇格雷夫——是個化學天才和熱誠的音樂愛好者。由於志趣相投，他們時常一起彈誦鋼琴二重奏——包括海頓、莫扎特、貝多芬的作品。為了求得更進一步的了解，鮑羅丁學習大提琴和長笛，他的朋友拉小提琴，兩個人沉緬於室內樂的演奏；不管天氣的好壞，他們不惜跋涉數哩路去聽一次音樂會，有時候還參加一些音樂性的聚會，據希奇格雷夫的回憶錄所記：曾經有一次從晚上七點開始，直到次日的同一個時間才告結束！

在聖彼得堡醫學院求學期間，鮑羅丁仍然繼續作曲，作了一些「華想曲」(Romance) 之類的

小品，但他小心地不拿給別人看。畢業前兩年，鮑羅丁被派到軍人醫院服務了一段時期，在那裡他結交了一位青年軍官莫索爾斯基 (Mussorgsky 1839—1881 代表作為「展覽會的畫」)，鮑羅丁深受他那坦然無諱地對於音樂上國家主義的見解感動，從以他才開始接觸到西歐古典作品以外的音樂。

西元一八五八年，鮑羅丁從醫學院畢業，其後幾年之間，他遍遊意大利、奧地利、德國和法國，作一次廣泛的學術性的旅行，他創作音樂的旨趣難免到西歐浪漫派作風的影響，直到他回國後，莫索爾斯基把他介紹給受過良好音樂教育的巴萊克雷夫 (Balkirev 1837—1910)，在他的策動下，結合而為俄羅斯的「五大天王」(The Mighty Five)——巴萊克雷夫，庫伊 (Cui)，林姆斯基，可薩可夫 (Rimsky-Korsakov) 莫索爾斯基和鮑羅丁。他們定期聚在一起討論作曲法並且互相批評各人的作品。鮑羅丁向巴萊克雷夫學作曲後，開始構思第一首降E調交響曲，由於其間各項醫學界的活動，使他費了五年的時間才斷斷續續地完成全曲。偉大的第二號B短調交響曲是在1871—1877年譜成的。

鮑羅丁始終是一位嚴肅而勤奮的科學家，他在畢業後二年就獲得了醫學博士的學位，他的許多著作刊印在俄國及國外的學術性雜誌上，此外他還留給後人二十篇化學方面的論文。

西元一八八七年二月廿八日，一個化妝舞會上，鮑羅丁做主人，正當他談笑風生，周旋於賓客之間時，忽然因心臟病猝發，昏倒在地上，過了不久，那些驚慌的客人們發覺他那顆仁慈的心已經停止跳動了。

鮑羅丁在他繁忙的一生中，產生兩篇交響曲，兩首絃樂四重奏，一首交響詩，加上半部歌劇「伊戈羅王子」(Prince Igor) 後半部由林姆斯基·薩可夫續成。至今，他的第二交響曲，交響詩「中央亞細亞草原」以及歌劇中的「韃靼舞曲」仍是經常被演奏的作品。